

Heineken Jazzaldia

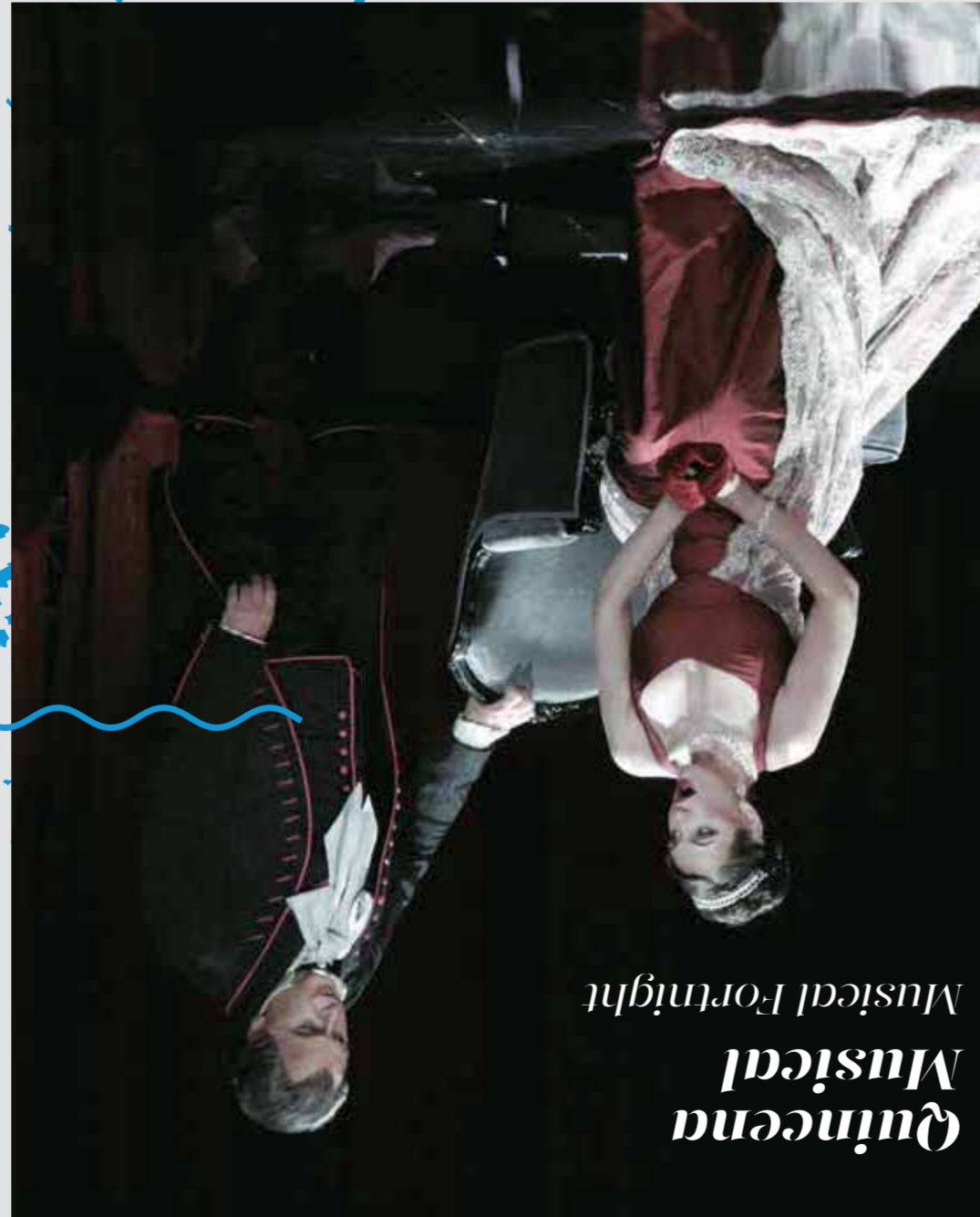
Festival de Jazz
Jazz Festival



Kutxa Kultur Kultur Festibala



Quincena Musical Musical Fortnight



Festival de San Sebastián San Sebastián International Film Festival



dFERIA Artes Escénicas Performing arts



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Donostia San Sebastián Ciudad de Festivales

Donostia / San Sebastián Festival City



Enero/January **Dock of the Bay**

Una reunión post-navideña. Un festival que reúne los mejores documentales musicales del momento. Para melómanos y para los que, sin más, aman el cine. Desde grupos de carretera hasta los Rolling Stones. Un banquete de canciones y películas.

This post-Christmas event showcases the best current music documentaries. It appeals to music lovers and cinema enthusiasts alike. Featuring a wide range of artists, from touring bands to the Rolling Stones, Dock of the Bay is a feast of music and film.

www.dockofthebay.es

6-13 Enero/January



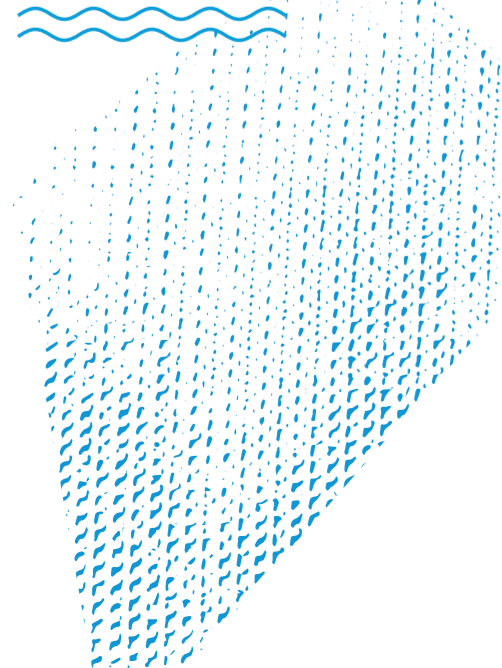
Marzo/March **dFERIA**

Se despliega como un mapa de bordes y contornos que explora los límites del teatro y la danza. Innovadora y comprometida, en dFERIA una treintena de espectáculos ponen a prueba las últimas tendencias en la creación escénica. Las funciones no suelen ejecutarse con escuadra y cartabón, sino con la emoción y hermosura de unos copos de nieve cayendo al suelo. En dFERIA se va a dejarse llevar.

dFeria explores the outer limits of the world of drama and dance. Innovative and intrepid, it pushes the creative boundaries of the latest trends in the performing arts. The shows are not perfectly scripted or prescribed, but reflect the feel and beauty of softly falling snowflakes. The public goes wherever dFERIA takes them.

www.dferia.es

5-8 Marzo/March



Abril/April **Festival de Cine y Derechos Humanos** *Human Rights Film Festival*

Como un puente que conecta dos orillas incomunicadas, es uno de nuestros tres festivales de cine más importantes. Más necesario que nunca, el certamen hace bandera del cine social e inyecta un mensaje de tolerancia, respeto y solidaridad. Las estrellas, que las hay, no son sus directores internacionales. Ni sus protagonistas. Aquí lo que cuentan son las historias que dejan poso y remueven conciencias. Imprescindible.

One of the city's most important events and, now more than ever, the Human Rights Film Festival seeks to raise awareness about different social issues and send a message of tolerance, respect, and solidarity. These films don't feature international directors or leading stars, what matters are the stories they tell, stories that stay on your mind and trouble your conscience. Not to be missed.

www.zinemaetagizaeskubideak.es

20-27 Abril / April



Mayo/May **Olatu Talka**

Un proyecto que vuela libre. Un acto de celebración comunitaria. El motor creativo de una ciudad entera que sale a la calle durante un fin de semana. Se te conoce como el festival de las olas de energía ciudadana. Y es por algo.

A free-flying, community project that harnesses the collective creativity of a city by getting people out on the street for the week-end. There's a reason they call it the civic Waves of Energy festival.

www.olatutalka.es/es/

25-27 Mayo/May



Julio/July **Heineken Jazzaldia**

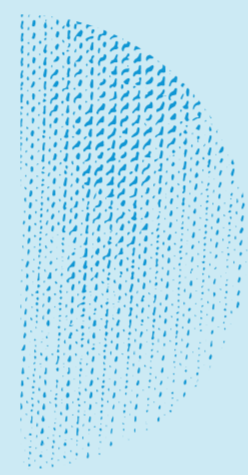
Un festival de jazz, sí. Pero pocos con su solera -es uno de los más antiguos de Europa- y con un marco tan especial. La ciudad se abre como un abanico donde cada escenario (Kursaal, plaza de la Trinidad, playa de la Zurriola) cobra vida propia. Se puede disfrutar de legendarios músicos de jazz en los rincones más coquetos. Se descubren nuevas propuestas en clubs y escenarios al aire libre. También hace gala de su perfil transversal: los conciertos de música pop-rock en la playa son un espectáculo. Un regalo de festival.

www.heinekenjazzaldia.eus

25-29 Julio/July



Peidro Parraga



Agosto – Septiembre/August – September **Quincena Musical** *Musical Fortnight*

La Quincena Musical forma parte -con el Festival de Cine y de Jazz- del trío de los grandes festivales de verano donostiarras. Es el más antiguo de los tres. Le avalan sus casi 80 años de historia. Su salud de hierro. Una audiencia fiel, entregada a la causa sinfónica. Y un presente exultante. Desde sus inicios ha gozado de gran prestigio, tanto por la calidad de su programación como por el renombre de sus intérpretes. La ópera, el ballet, las grandes orquestas, los pequeños grupos de cámara, los compositores contemporáneos... Todos tienen su sitio en la Quincena.

www.quincenamusical.eus

2 Agosto/August - 1 Septiembre/September



The 'Quincena Musical' (Musical Fortnight) is one of San Sebastián's three summer festivals (the other two are the Jazz Festival and the International Film Festival). It is also the oldest - it has been going strong for eighty years. This classical music festival has a solid and loyal fan base, and has been considered a prestigious event since its inception, largely due to the excellent programme and line-up. Features include opera, ballet, large orchestras, small chamber ensembles, works by contemporary composers, etc.



Septiembre/September **Festival Internacional de Cine** *San Sebastián International Film Festival*

Es el Festival con mayúsculas, el que desde hace 65 años acoge estrenos mundiales y a grandes mitos del cine (de Alfred Hitchcock y Audrey Hepburn, a Woody Allen y Meryl Streep). Una cita ineludible que arrastra a más de 175.000 espectadores. En San Sebastián, al festival de cine se le llama EL FESTIVAL. Pero aquí las estrellas de cine no son las únicas: la ciudad y su entorno aglutinan el mayor número de restaurantes con estrellas Michelin por metro cuadrado del mundo. Y la sección Culinary Zinema es el puente que une las dos orillas, cine y gastronomía.

www.sansebastianfestival.com

22-30 Septiembre/September



Septiembre/September **Kutxa Kultur Festibala**

La ración indie del verano donostiarra. Es un principiante -la primera edición se celebró en 2012-, pero ya se ha convertido en el principal festival de música independiente de Gipuzkoa. Al principio tenía lugar en un parque de atracciones. Ahora el escenario es tan insólito como encantador: un hipódromo de aire vintage. Cómodo y accesible, todo el mundo que viene repite lo mismo: si no hubiera algo así, habría que inventarlo.

facebook.com/kutxakulturfestibala

Sin confirmar/without confirming



This major international 65-year-old event has hosted world premieres and welcomed film star legends Alfred Hitchcock, Audrey Hepburn, Woody Allen, and Meryl Streep, among others. Considered the festival event of the year in San Sebastián, Zinemaldia annually attracts over 175,000 cinema-goers. The stars aren't the only attraction, however. As the local restaurants boast more Michelin stars per square mile than anywhere else in the world, the festival also hosts Culinary Zinema, a special section that features film and gastronomy.

Octubre – Noviembre *October – November* **Semana de Cine Fantástico y de Terror** *Horror & Fantasy Film Festival*

Más de siete días con las mejores novedades del cine de género, ciclos temáticos, presencia de invitados nacionales e internacionales, actividades para familias, exposiciones y muchas sorpresas. Grandes cineastas de hoy y siempre, las películas más esperadas del año, clásicos inmortales y monstruos inolvidables... Tras más de 25 años de existencia la Semana es la auténtica fiesta del fantástico y la manera más completa de celebrar Halloween.

For over seven days, the Horror & Fantasy Film Festival presents the best releases in the genre, theme-based film cycles, national and international celebrity guests, family activities, exhibitions, and lots of surprises. Audiences can enjoy films by current and all-time great moviemakers, the latest, most anticipated movies, everlasting classics, and unforgettable monsters. After over twenty-five years, the Horror & Fantasy festival is a terrifyingly awesome event. There's no better way to celebrate Halloween.

www.sansebastianhorrorfestival.eus

27 Octubre / October - 2 Noviembre / November



Noviembre/November **Cielo de Cine Submarino** *Cycle of Underwater Film*

No podía faltar algo así en una ciudad volcada con el cine (y el mar) como San Sebastián. De carácter cada vez más internacional, sus películas no solo descubren maravillas del fondo marino; te sumergen en historias increíbles. El festival perfecto para los que, como el mismísimo Jacques-Yves Cousteau, conciben que hay otros mundos. Los que se esconden en el submarinismo y la exploración de océanos.

A seaside, cinephile city like San Sebastián wouldn't be complete without a film festival dedicated to the sea. This festival, which is becoming more international every year, submerges the audience in amazing stories about marine life. It's for people who, like Jacques Yves Cousteau, believe that other worlds exist beneath the ocean where deep-sea divers and underwater explorers dare to go.

www.ciclo.subacuaticasrealsociedad.com

15-17 Noviembre / November

Agenda/What's on

6 – 13 Enero/January

Dock of the Bay
Teatro Principal & Cines Trueba
www.dockofthebay.es

5 – 8 Marzo/March

dFERIA
Teatro Victoria Eugenia
www.dferia.eus

20 – 27 Abril/April
Festival de Cine y Derechos Humanos
Human Rights Film Festival

Teatro Victoria Eugenia
www.zinemaetagizaeskubideak.eus

25 – 27 Mayo/May

Olatu Talka
www.olatutalka.eus

25 – 29 Julio/July

Heineken Jazzaldia
www.heinekenjazzaldia.eus

2 Agosto – 1 Septiembre

August 2 – September 1

Quincena Musical

Musical Fortnight
www.quincenamusical.eus

Septiembre/September

Kutxa Kultur Festibala

Hipódromo / Racecourse (Lasarte)
facebook.com/kutxakulturfestibala

22 – 30 Septiembre/September

Festival Internacional de Cine

San Sebastian International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

27 Octubre – 2 Noviembre

October 27 – November 2

Semana de Cine

Fantástico y de Terror

Horror & Fantasy Film Festival

Teatro Principal & Teatro Victoria Eugenia

www.sansebastianhorrorfestival.eus

15 – 17 Noviembre / November

Cielo de Cine Submarino

Underwater Film Festival

Teatro Principal & Aquarium

www.ciclo.subacuaticasrealsociedad.com



DONOSTIA ZINEMALDIA
FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

53 Heineken Jazzaldia
UZTAILA 25-29 JULIO 2018



FESTIVAL DE CINE
Y DERECHOS HUMANOS

OLA
TU !!!
TALK
A !!!



cimsub